

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/284  
26 May 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 12 первоначального перечня\*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации  
Объединенных Наций от 22 мая 1981 года на имя Генерального  
секретаря

Имею честь выразить Вашему Превосходительству признательность правительства Боливии за интерес, проявленный его Секретариатом к предложениям о сотрудничестве, сформулированным для Организации Объединенных Наций в области борьбы с торговлей наркотиками.

Несомненно Ваше Превосходительство помнит о первом письме, которое я направил по этому вопросу 20 февраля сего года, за которым последовало сообщение, подписанное Его Превосходительством министром иностранных дел Боливии (A/36/179, приложение I). Кроме того, я направил Вам текст Призыва моего правительства к международному сообществу относительно необходимости сотрудничества с Боливией в ее трудной борьбе с торговлей наркотиками. Все эти сообщения встретили положительный отклик и впоследствии я провел с подразделениями вашего Секретариата широкие переговоры по этим вопросам (там же, приложение II).

В разделах этого сообщения, одобренные Организацией Объединенных Наций, точно перечисляются следующие предложения Боливии:

1. Посещение в ближайшем будущем Боливии экспертом с целью установления контакта с правительством и сотрудничества в деле определения проектов.
2. Посещение миссией экспертов на высоком уровне в ближайшее время в этом году.
3. Возобновление работы клиники по реабилитации наркоманов, которая была временно закрыта вследствие экономических трудностей в декабре 1980 года.

\* A/36/50.

4. Осуществление в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций проектов по замене сельскохозяйственных культур.

В отношении вышеупомянутых вопросов Организация Объединенных Наций официально сообщила мне следующее:

- Первый пункт осуществляется в первоочередном порядке.
- Второй пункт, наиболее важный из всех, рассматривается с должным вниманием, при этом вскоре будет получена более точная информация.
- Что касается третьего пункта, то Фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в настоящее время занимается восстановлением работы службы реабилитации.
- Что касается четвертого пункта, то нам указали, что Программа развития Организации Объединенных Наций готова рассмотреть проблему замены сельскохозяйственных культур как только она получит официальную просьбу от нашего правительства.

Помимо вышеупомянутой информации, до нашего сведения довели, что "Генеральный секретарь придает большое значение деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотиками, Организация Объединенных Наций готова оказать максимальное содействие в этом вопросе". Мы выражаем нашу признательность за все это и хотели бы воспользоваться этой нотой, чтобы представить следующую неофициальную дополнительную информацию по этому вопросу.

Около трех месяцев назад правительство Боливии начало тотальную борьбу с тайным производством и нелегальной торговлей кокаином в стране. С этой целью начала создаваться Внутренняя таможенная служба которая тщательно следит за торговлей листьями коки. Командованию вооруженных сил было вверено непосредственное проведение этой операции, которая связана с большими трудностями и риском. К настоящему времени было занято и закрыто более ста подпольных фабрик по производству кокаина. Было арестовано более 200 торговцев наркотиками как граждан Боливии, так и иностранцев, против которых были незамедлительно возбуждены уголовные дела. Были захвачены и уничтожены десятки килограммов кокаина, а также более полутора тысяч тонн листьев коки, предназначенных для использования в подпольной промышленности. В ходе этих операций погибло несколько торговцев наркотиками, среди которых были иностранцы и один агент подразделения боливийской полиции по борьбе с наркотиками. Во всех этих случаях были установлены явные и опасные связи между торговцами наркотиками, членами международных правых и левых экстремистских организаций и торговцами оружием.

/...

Поэтому не будет ошибкой утверждать, что торговля наркотиками, к сожалению, не только служит средством коррупции морального духа и здоровья наших народов, но является источником преступных доходов и вооруженной силы антисоциальных сил, которым международный экстремизм покровительствует в наших странах, с тем чтобы осуществить в Америке один из своих наиболее очевидных, пагубных и преступных военных планов.

Именно в связи с вышеупомянутыми фактами и соображениями, мое правительство придает большое значение конкретным гарантиям о сотрудничестве, которые нам были даны со стороны Организации Объединенных Наций, и выражает удовлетворение по поводу личного участия, проявленного Вашим Превосходительством. Учитывая очевидный интерес международных кругов к этой теме, а также начатые мероприятия, позвольте мне обратиться к Вам с просьбой сделать все необходимое для распространения настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту I2 предварительного перечня.

Фернандо ОРТИС САНС  
Посол

-----